

Interculturalmente 7

L'educazione interculturale corre spesso il rischio di venire associata quasi esclusivamente alla fase dell'accoglienza e dell'incentivazione linguistica. Per adottare realmente una prospettiva interculturale è sempre più necessario promuovere una riflessione sugli ambiti trasversali dell'insegnamento, per innovare e rivedere i curricula, le didattiche ed i saperi e per orientare l'azione educativa verso uno sviluppo delle competenze interculturali.

La scuola deve essere in grado di educare ad una società sempre più multiculturale, proprio per questo è chiamata a promuovere una didattica centrata sulla prospettiva dell'inclusione se intende diventare realmente *una scuola per tutti*.



Interkulturelle Bildung läuft häufig die Gefahr, nur in Zusammenhang mit der Erstaufnahme und der Sprachförderung der Migrantinnen und Migranten gesehen zu werden.

Von interkultureller Bildung können wir aber erst sprechen, wenn Bildungsstufen und Fächer übergreifend Curricula, Methoden und Inhalte auf das Erreichen interkultureller Kompetenzen hin ausgerichtet sind.

Die Schule hat die Aufgabe, sich Inklusion als pädagogisches Ziel zu setzen und durch gezielte didaktische, methodische und inhaltliche Maßnahmen zu einer Schule für alle zu werden.

Giovedì 25 novembre Donnerstag, 25. November

Liceo Scientifico "E. Torricelli"

• Ore 8.30 Registrazione - *Anmeldung*

• Ore 9.00 Saluto delle autorità - *Grüßworte*

Nicoletta Minnei - Sovrintendente scolastico
Peter Höllrigl - *Schulamtsleiter*
Roland Verra - *Intendēt scolastich*

• Ore 9.30 **Sessione plenaria - Plenum:**
Per un curriculum interculturale
Interkulturelles Curriculum

Introducono e coordinano - *Einführung und Moderation:*
Inge Niederfriniger e Marco Ferretti

Ivan Eccli: Indicazioni provinciali per la definizione dei curricula

Eva Maria Brunnbauer: *Rahmenrichtlinien des Landes für die deutsche Schule*

Domenico Chiesa: Sviluppare le competenze culturali per la cittadinanza.

• Ore 11.30 Coffee Break

Graziella Favaro: Insegnare e apprendere in contesti multiculturali

Monika Kerschbaumer: *Dimensionen interkultureller Bildung in der Schule*

• Ore 13.00 Buffet

Giovedì 25 novembre

Liceo Scientifico "E. Torricelli"

Via Rovigo 42 - Bolzano

Laboratori pomeridiani per docenti
ore 14.30 - 17.30

• Didattica interculturale della matematica
Franco Favilli

• Rileggere la storia e il suo insegnamento in una dimensione interculturale
Marina Medi

• Bradford chiama Italia. Didattica interculturale nell'insegnamento della religione.
Brunetto Salvarani

Donnerstag, 25. November

GOB. "M. Valier"

Sorrentostrasse 20 - Bozen

Workshop für Lehrpersonen
14.30 - 17.30 Uhr

• *Reisebericht einer Tulpe. Fächerübergreifender interkultureller Projektunterricht (Mittel- und Oberschule)*
Monika Kerschbaumer

• *In zwei Sprachen und zwei Kulturen leben - interkultureller Literaturunterricht mit Gegenwartstexten. (Mittelschule - Biennium Oberschule)*
Brigitte Schulte

• *Zwischen Kultur und Raum oder mögliche Beiträge der Geographie zum interkulturellen Lernen.*
Birgit Neuer

ISCRIZIONE - ANMELDUNG

ISTITUTO PEDAGOGICO ITALIANO
Marco Ferretti - 0471 411 461
marco.ferretti@scuola.alto-adige.it

PÄDAGOGISCHES INSTITUT
Tagung allgemein über **Athena** an der
Fortbildungsakademie Schloss Rechtenthal

Workshops
Anmeldeformular unter
http://www.schule.suedtirol.it/pi/themen/v_sprachenzentren.htm
Modulo per la scelta dei laboratori sul sito:
<http://www.ipbz.it>

INFORMAZIONI - INFORMATION

ISTITUTO PEDAGOGICO ITALIANO
Marco Ferretti - 0471 411 461
marco.ferretti@scuola.alto-adige.it

PÄDAGOGISCHES INSTITUT

Inge Niederfriniger - 0471 417 241
inge-elisabeth.niederfriniger@schule.suedtirol.it

ISTITUTO PEDAGOGICO ITALIANO
Via del Ronco 2 - 39100 Bolzano
tel. 0471 411 441 - fax 0471 411 469
ipi@scuola.alto-adige.it

PÄDAGOGISCHES INSTITUT
Amba Alagi Strasse 10 - 39100 Bozen
tel. 0471 417 221 - fax 0471 417 259
pi@schule.suedtirol.it

INTENDENZA SCOLASTICA LADINA

Via Bottai 29 - 39100 Bolzano
tel. 0471 417 023 - fax 0471 417 009
Intendenza-Ladina@provincia.bz.it